

## СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ ЭЛЕМЕНТАМИ СИСТЕМЫ ДОГОВОРА ОБ АНТАРКТИКЕ

Сотрудничество с Консультативными Сторонами Договора об Антарктике

15.1 Исполнительный секретарь сообщил о своем участии в КСДА-XXIX в Эдинбурге (СК) (CCAMLR-XXV/BG/8).

15.2 В соответствии со Статьей 9 Договора об Антарктике был представлен отчет о деятельности АНТКОМа за 2005/06 г.

15.3 Комиссия отметила следующие основные вопросы, имеющие непосредственное отношение к АНТКОМ-XXV, которые обсуждались на КСДА-XXIX и представлены в отчете Исполнительного секретаря:

- (i) Резолюция 1 КСДА (2006) об АНТКОМе в Системе Договора об Антарктике, направленная на расширение сотрудничества между КСДА и АНТКОМом;
- (ii) Мера КСДА 4 (2006), относящаяся к исключению морских котиков из списка особо охраняемых видов, и Резолюция КСДА 4 (2006) о сохранении южных гигантских буревестников;
- (iii) Решение КСДА 2 (2006) и Резолюция 3 (2006) о смене балластных вод в зоне действия Договора, поскольку это может касаться промысловых судов;
- (iv) Эдинбургская декларация, т.к. она может сочетаться с подобным торжественным заявлением, которое должно быть подготовлено в связи с Двадцать пятым совещанием АНТКОМа;
- (v) возможное распространение экологически опасных патогенов, таких как птичий грипп, в Антарктике и как это может отразиться на работе АНТКОМа;
- (vi) потенциальное влияние морской технологии, особенно акустической технологии, на ключевые морские виды зоны действия Конвенции;
- (vii) присутствие Исполнительного секретаря Секретариата Договора об Антарктике на АНТКОМ-XXV;
- (viii) проведение совещаний КСДА-XXX и КООС-Х в Нью-Дели (Индия) с 30 апреля по 11 мая 2007 г.

15.4 СК выразило удовлетворение тем, что ему представилась возможность быть принимающей стороной КСДА-XXIX в июне 2006 г.; оно воспользовалось этой возможностью для проведения программы, направленной на повышение общественной осведомленности об Антарктике. Она включала лекции, кинофильмы и мероприятия, проводившиеся в Эдинбурге в течение двух недель совещания. Был открыт новый интерактивный общеобразовательный веб-сайт ([www.discoveringantarctica.org.uk](http://www.discoveringantarctica.org.uk)), который сейчас переводится на другие языки.

15.5 СК отметило, что КСДА-XXIX посвятило целый день обсуждению Международного полярного года (МПП), в результате чего была принята Эдинбургская декларация. В декларации излагается механизм представления результатов МПП международному сообществу и подчеркивается важность образовательной и пропагандистской работы в рамках стратегического воздействия этой программы.

15.6 Комиссия отметила, что непосредственно перед КСДА-XXIX был проведен двухдневный семинар КООС по обсуждению стратегических вопросов, в результате чего КООС решил разработать пятилетний план работы, включающий тесное сотрудничество с Научным комитетом АНТКОМа и основанный на аналогичной программе, принятой WG-ЕММ АНТКОМа.

15.7 Говоря о Резолюции КСДА 1 (2006), Новая Зеландия отметила, что эта резолюция была разработана на основе представленного Новой Зеландией документа и что в ней важные связи между КСДА и АНТКОМом трактуются как ключевые элементы Системы Договора об Антарктике. Эта резолюция не только содействует расширению сотрудничества в отношении таких связей, но также подчеркивает, что КСДА должна официально отразить вклад АНТКОМа в Систему Договора об Антарктике в плане сохранения и защиты окружающей среды Антарктики.

15.8 СК отметило, что Резолюция 1 позволяет уделить больше времени и усилий рассмотрению вопросов АНТКОМа в КСДА. В этом отношении следует отметить, что в прошлом ряд решений и резолюций КСДА принес пользу АНТКОМу, в основном в его работе по борьбе с ННН промыслом, а также в области практических процедур, связанных с определением особо охраняемых районов, включающих морские районы (напр., Решение КСДА 9 (2005)). СК призвало страны-члены далее обсудить сотрудничество АНТКОМа с КСДА, которое может содействовать продвижению работы АНТКОМа.

15.9 Австралия при поддержке Испании призвала Комиссию подумать об усилении Резолюции 22/XXIII как средства содействия наращиванию потенциала вместе с другими RFMO. Такое наращивание потенциала важно для сокращения прилова видов морских птиц, размножающихся в зоне действия Конвенции и, в частности, совершенствования глобальной промысловой практики в плане сокращения прилова морских птиц, а также охраны южных гигантских буревестников во всем ареале их обитания.

15.10 Аргентина разделила эти взгляды по поводу сотрудничества с другими организациями, но сделала оговорку относительно того, что меры по сохранению и резолюции АНТКОМа применяются только в зоне действия Конвенции.

15.11 Председатель Научного комитета сообщил об участии в КООС-IX (CCAMLR-XXV/BG/40). Этот отчет был представлен в Научный комитет и был им рассмотрен (SC-CAMLR-XXV, пп. 9.2–9.4). После отчета Исполнительного секретаря Председатель Научного комитета дополнительно отметил следующие вопросы:

- (i) пятилетний план работы WG-ЕММ служит для КООС образцом организации его собственной работы в будущем;
- (ii) КООС призвал членов предоставить финансовую и материально-техническую поддержку научно-исследовательской и пропагандистской работе в рамках МПП;

- (iii) участие КООС в подготовке и возможное участие в Семинаре АНТКОМа по биорайонированию, который будет проводиться в 2007 г. (пп. 6.1(i) и 6.2(ii));
- (iv) КООС подчеркнул необходимость продолжения диалога с АНТКОМом в вопросе об интродуцированных морских видах и потенциальной роли промысловых судов в интродукции новых видов в Южный океан;
- (v) в апреле 2006 г. в Новой Зеландии был проведен семинар «Неаборигенные виды в Антарктике», отчет которого был представлен на рассмотрение в АНТКОМ (SC-CAMLR-XXV/BG/21);
- (vi) просьба к СКАР учитывать регулярные рекомендации АНТКОМа об уровне побочной смертности тюленей в результате промысловых операций, в частности, при промысле криля;
- (vii) предотвращение загрязнения моря и передовые методы решения проблемы морских отходов;
- (viii) необходимость получения дополнительной информации о шумовом загрязнении в результате применения акустической аппаратуры на промысловых и научно-исследовательских судах АНТКОМа.

15.12 Председатель Научного комитета отметил эффективное сотрудничество КООС с Научным комитетом АНТКОМа и подчеркнул необходимость продолжения взаимного обмена наблюдателями между этими двумя организациями.

15.13 Наблюдатель от КООС А. Пресс присоединился ко всем вопросам, поднятым в отчете Э. Фанты.

15.14 Австралия признала, что сотрудничество КООС с Научным комитетом в будущем приобретет еще большую значимость; по ее мнению, было бы целесообразно наметить совместное совещание этих двух организаций примерно через два года (SC-CAMLR-XXV, п. 9.4).

15.15 Комиссия утвердила кандидатуру Исполнительного секретаря в качестве представителя АНТКОМа на КСДА-XXX и Председателя Научного комитета – на совещании КООС-Х.

#### Сотрудничество со СКАР

15.16 Наблюдатель СКАР в АНТКОМе Г. Хоузи представил отчет и уделил особое внимание межсессионной деятельности СКАР, имеющей непосредственное отношение к работе АНТКОМа (SC-CAMLR-XXV/BG/22 и BG/23).

15.17 Комиссия отметила, что полный текст отчета наблюдателя от СКАР был представлен в Научный комитет и был им рассмотрен (SC-CAMLR-XXV, пп. 9.5–9.7).

15.18 Комиссия приветствовала этот отчет и продолжающееся сотрудничество со СКАР.